

# SIAMS 2012

## DEUX APPROCHES DU MÉTIER

### UNE MÊME PASSION

**En mai prochain, le Forum de l'Arc à Moutier sera une nouvelle fois le théâtre de la plus importante exposition suisse consacrée aux moyens de production microtechniques. Deux exposants établis dans la Vallée de Tavannes ont accepté de parler de leur riche expérience d'exposants et de leur attachement à notre région industrielle.**

**A**ffolter Technologies SA et Roger Maeder SA sont deux PME industrielles caractéristiques de l'Arc jurassien: elles sont attachées à la région et à ses habitants, passionnées par l'infiniment petit et les défis techniques et elles affichent une volonté de se développer, de conquérir de nouveaux marchés. Toutes deux sont également fidèles au SIAMS depuis les premières éditions.

#### UNE NOUVELLE USINE

Affolter Group à Malleray réunit deux savoir-faire centenaires: la machine-outil et le décolletage. Ces deux activités sont complémentaires, la première développant des machines pour la seconde – jusqu'en 2007 exclusivement. Forte de cette expérience, elle les exporte désormais dans le monde entier grâce à son réseau de vente et ses onze représentants. En sus, la PME a ouvert – dans son bâtiment historique de la rue du Pont – un nouvel atelier destiné au développement et à la production de produits spéciaux, notamment d'outillage et consommables utilisés par ses machines à tailler.

Cet automne, afin de renforcer ses activités de taillage, elle a entamé la réfection d'une usine acquise en 2007 et située à quelques encablures de ses bâtiments principaux. Dans la

ligne des édifices existants, ce magnifique écrin illustre la volonté des dirigeants de soigner l'image de l'entreprise autant que ses produits.

Cette nouvelle surface de 500 m<sup>2</sup> sur deux étages accueillera dès l'été prochain toutes ses machines de taillage et deviendra l'un des plus grands départements de taillage CNC de l'industrie horlogère. Le groupe investira encore trois millions en nouvelles machines.

#### UNE PREMIÈRE MONDIALE AU SIAMS

De nouvelles machines, l'entreprise en a développé plusieurs durant ces dernières années. Elles sont utilisées dans le secteur horloger et médical mais conviennent également à





La AF110 peut usiner des pièces jusqu'à 40 mm de diamètre et jusqu'à un module de 1.0 mm. Elle est équipée d'une commande numérique Affolter type Leste 12 (12 axes).



d'autres types de fabrication. Fait très rare en Suisse, ces machines sont développées entièrement à l'interne, notamment leur commande numérique.

Le dernier modèle en date – nommé AF110 – sera présenté pour la première fois avec un équipement complet à SIAMS 2012. Cette machine est plus robuste et adaptée à des pièces de plus grande taille. Des caractéristiques idéales pour les secteurs microtechnique et aéronautique. Cette diversification fait partie de la stratégie de l'entreprise, qui s'éloigne ainsi de sa niche du taillage horloger.

#### APPRENDRE À SE VENDRE

« Si l'entreprise se situe aujourd'hui parmi les grands acteurs du secteur, elle le doit en partie à SIAMS », concède volontiers le directeur Marc-Alain Affolter. En effet, jusqu'au début des années 1990, la PME fabriquait déjà des pièces d'excellente qualité sans attacher une grande importance à la vente et au marketing. Les premiers SIAMS ont changé la donne. Le salon a permis aux industriels de l'Arc jurassien de sortir de leur réserve toute régionale et de s'appuyer sur l'expérience acquise durant leurs premières participations. Ces dernières années, Affolter Technologies expose ainsi dans une quinzaine de salons annuellement. En 2012, SIAMS sera la seule étape suisse dans cet agenda très chargé.

Pourtant, cette multiplication des participations à des expositions industrielles ne prérèté pas les salons organisés par SIAMS SA. Ses salons – SIAMS et mediSIAMS – restent les expositions phares qui dictent le calendrier de présentation des nouvelles machines de la PME.

Enfin, si SIAMS peut s'appuyer sur une organisation aussi rigoureuse que tout autre salon de plus grande envergure, il en est de loin le plus convivial. La facilité d'installation, la proximité avec les clients et les autres exposants, sa localisation au cœur du grand Arc jurassien des microtechniques lui permettent de conserver aisément son statut d'exposition incontournable. Très active dans la formation de la relève, Affolter SA utilise également son stand toujours très soigné pour attirer de nouveaux apprentis et employés.

#### LE DÉCOLLETAGE TRADITIONNEL

Le salon SIAMS n'est pas réservé qu'aux fabricants de machines-outils. Le président d'organisation Francis Koller et ses collaborateurs ont toujours souhaité promouvoir l'ensemble des moyens de production. A cet égard, une grande partie des surfaces est occupée par de petites entreprises et sous-traitants régionaux.

Parmi ces derniers se trouvent plusieurs décolleteurs courtois, dont Roger Maeder SA. Son directeur Eric Gyger est fier de son atelier occupé par une quarantaine de machines traditionnelles. Ses documents promotionnels n'hésitent pas à afficher le visage traditionnel du décolleteur, une main enduite d'huile tenant une pièce microscopique.

Créée en 1935, l'entreprise possède une histoire riche en rebondissements mais a survécu à toutes les crises et en est sortie renforcée. Elle a notamment pris le bon virage dans les années 1970 en diversifiant ses activités vers l'appareillage et la connectique. Son directeur actuel rejoint l'entreprise en 1980, comme apprenti décolleteur. Fidèle à l'esprit de la PME, il en devient directeur et copropriétaire

**MAEDER**  
DÉCOLLETAGE



La vitrine de Maeder SA à mediSIAMS 2009.

en 1994, tout en conservant sa place près des machines. Roger Maeder SA compte aujourd'hui une dizaine d'employés. Son activité est partagée entre l'horlogerie (30%), la connectique (50%), l'aéronautique et le médical.

### CÉLÉBRER LE SAVOIR-FAIRE RÉGIONAL

L'utilisation de machines à cames n'interdit pas d'innover. Eric Gyger a ainsi collaboré au développement de plusieurs outils et appareillages ouvrant la voie à la fabrication de pièces très complexes. L'entreprise a également mis en place en décembre 2005 un système qualité certifié ISO 9001-2008.

Pour le directeur, les spécialistes en développement représentent le principal atout de notre région. Ils sont au cœur de tout nouvel exploit technique destiné à améliorer la productivité des machines et la précision des pièces. Ainsi, c'est dans le cadre d'une édition de SIAMS, en discutant avec l'un de ces spécialistes, qu'Eric Gyger a trouvé une solution à un problème de production réputé insoluble.

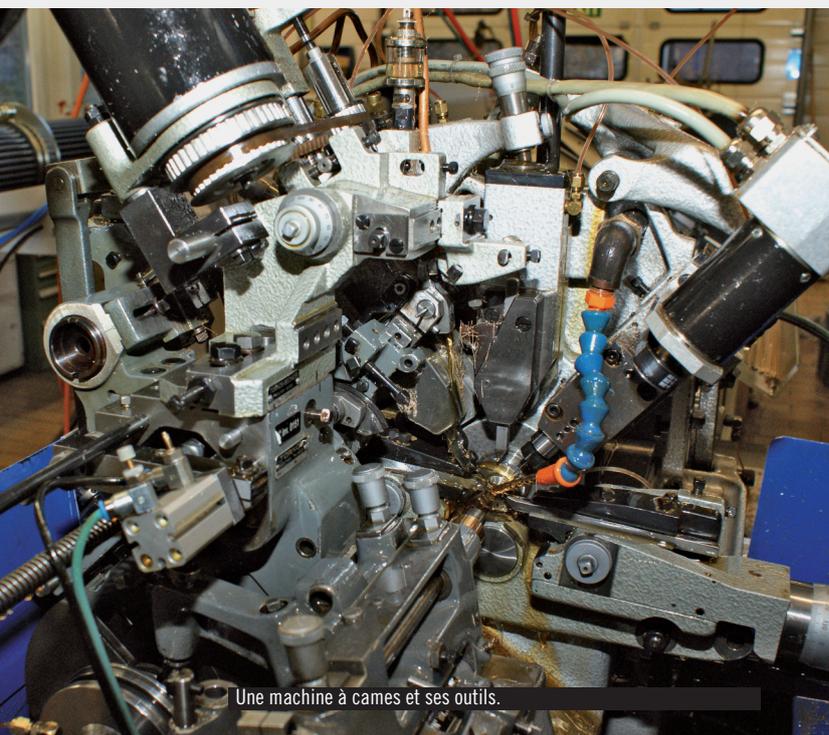
Evidemment, Eric Gyger ne perd pas de vue le but principal du salon: réunir des fabricants et leurs clients potentiels. Ces contacts lui ont permis de découvrir de nouveaux marchés et clients, notamment en Chine.

Durant les dernières éditions, la PME s'est installée sur le stand commun des membres du CIP-CTDT. Ces derniers bénéficient d'une vitrine pour présenter leurs activités et produits, et leurs responsables se relaient sur le stand. Pour une petite entreprise, ce concept de stand commun allège l'organisation, diminue son coût et dégage du temps pour établir des contacts.

Eric Gyger profite également de cette semaine pour inviter ses clients à visiter son atelier puis le salon. Le directeur, à l'image de très nombreux autres industriels de la région, attend donc avec impatience chaque nouvelle édition de cette fête du savoir-faire régional.

CEP | David Bangerter

[www.siams.ch](http://www.siams.ch)  
[www.affoltergroup.ch](http://www.affoltergroup.ch)  
[www.maeder-decolletage.ch](http://www.maeder-decolletage.ch)



Une machine à cames et ses outils.

**SIAMS 2012:** du mardi 8 mai au vendredi 11 mai au Forum de l'Arc à Moutier